

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR BOSCH SIDE SUPPORT TS1003

for use with Bosch 4100 & 4000 Series Table Saws

WARNING Read and understand the manual for the use of this accessory with the tool. Always secure table saw to a sturdy platform or accessory stand to avoid saw and workpiece from tipping over when pushing wide workpieces.

WARNING Table saw may tip if wide workpieces are unsupported past the side support.

TOOLS REQUIRED

• 5 mm Hex Wrench (supplied with table saw) • Hand Pliers

ITEM	DESCRIPTION	QTY.
1	Long Bracket	1
2	Short Bracket	1
3	Socket Cap Screws	6
4	Long Rod	1
5	Short Rod	1
6	Side Support	1
7	Washer (larger hole)	2
8	Washer (smaller hole)	2
9	Retaining Clips	2
10	Knob	1

HELPFUL ASSEMBLY HINTS

Assemble screws finger tight only until completely assembled as adjustments may be necessary.

ASSEMBLY

1. Mount brackets **1** and **2**, positioned as shown, to the underside of table using socket cap screws **3** – finger tighten screws into pre-threaded holes in the table. **Note:** The long bracket **1** mounts under the front left side of the table and the short bracket **2** mounts under the rear left side. (Figure 1)

2. Place one washer **7** (with larger hole) over the shoulder of short rod **5** and then slip the shoulder into the front hole of side support **6**. **Note:** Position the short rod **5** with flat side towards front of tool. Place one washer **8** (with smaller hole) over the same hole on the outside of side support **6** and connect parts to the rod by using one socket cap screw **3**. Repeat step **2** when connecting the long rod **4** to the rear hole of side support **6**. Finger tight both screws. (Figure 1)

3. Attach one retaining clip **9** by using hand pliers to snap it around the groove in long support rod **4** (near the side support **6**). (Figure 1)

4. Start to slide in long rod **4** (with mounted side support **6**) into short bracket **2** at the rear, then start to slide in short rod **5** into long bracket **1** at the front. Continue sliding rods through the brackets. Attach the other retaining clip **9** by snapping it around the groove near the end of the long rod **4**.

Note: Retaining clips **9** prevent the assembled side support from butting up against table when closed or coming off the saw when fully opened.

5. Attach knob **10** to threaded hole in the front of the long bracket **1**. Tighten knob against flat side of rod, then back out one-half turn.

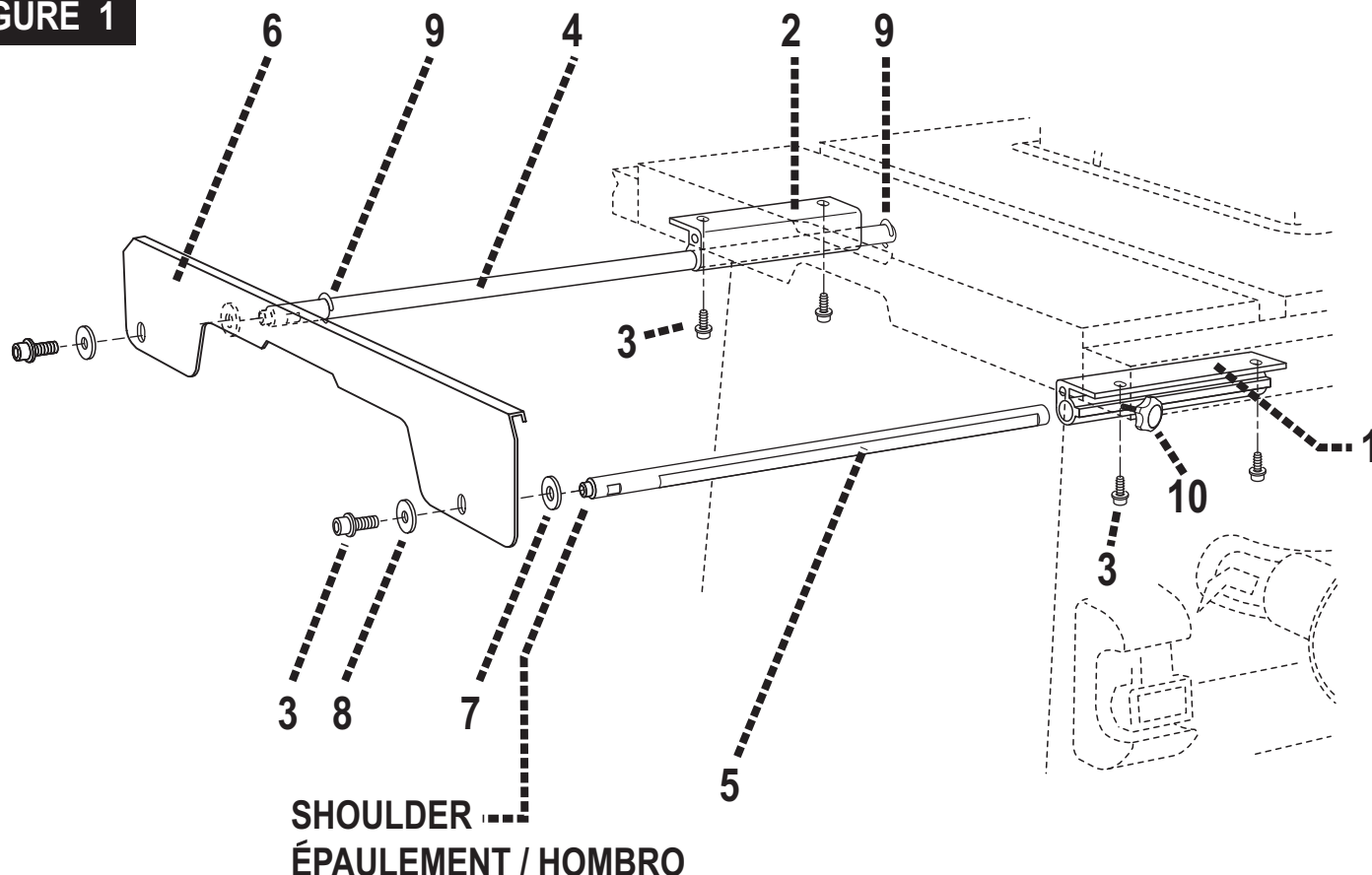
6. Slide side support assembly in and out a few times to ensure smooth movement. Tighten socket cap screws **3** holding brackets to the table using the 5mm hex wrench.

7. Slide in side support assembly until it contacts the table. Loosen the socket cap screws **3** holding the side support to the rods. Raise or lower side support **6** until the support's top surface is even with the top surface of the table; tighten the socket cap screws **3** using the 5mm hex wrench.

OPERATION

The side support was designed to provide additional support for wider workpieces by extending the width of the table saw's work surface. The side support is adjustable. Simply loosen knob **10** and pull the center of the side support **6**. Slide side support to the desired position and tighten knob to hold in place. **Note:** When not using, slide side support to closed position and tighten knob.

FIGURE 1



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE POUR LE SUPPORT LATÉRAL BOSCH TS 1003

Pour les scies de table Bosch Modèles 4100 et 4000

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez le mode d'emploi pour utiliser cet accessoire avec l'outil. Assujettissez toujours solidement la scie à table sur une plate-forme robuste ou sur le support à accessoire pour empêcher la scie et l'ouvrage de basculer lorsque ce dernier est plus grand que la plate-forme ou le support.

⚠ AVERTISSEMENT

La scie à table risque de basculer si les ouvrages de grandes dimensions ne sont pas soutenus au-delà du support latéral.

OUTILS NÉCESSAIRES

- Clé six pans de 5 mm (fournie avec la scie à table) • Tenailles

ARTICLE	DESCRIPTION	QTE
1	Support long	1
2	Support court	1
3	Vis à tête hexagonale à calotte	6
4	Tige longue	1
5	Tige courte	1
6	Support latéral	1
7	Rondelle (grand trou)	2
8	Rondelle (petit trou)	2
9	Attache de fixation	2
10	Bouton	1

CONSEILS POUR L'ASSEMBLAGE

Serrez les vis à la main seulement tant que le support n'est pas totalement assemblé car il sera peut-être nécessaire de faire des réglages.

ASSEMBLAGE

1. Montez les supports **1** et **2**, en les positionnant comme illustré, sur le dessous de la table, au moyen des vis à tête hexagonale à calotte **3** – vissez à la main dans les trous taraudés de la table. **Remarque** : le support long **1** se monte sous le côté avant gauche de la table, et le support court **2** se monte sous le côté arrière gauche. (Figure 1)

2. Placez une rondelle **7** (avec le grand trou) au-dessus de l'épaulement de la tige courte **5**, puis faites glisser l'épaulement dans le trou avant du support latéral **6**. **Remarque** : positionnez la tige courte **5** avec le côté plat orienté vers l'avant de l'outil. Placez une rondelle **8** (avec le petit trou) au-dessus du même trou sur l'extérieur du support latéral **6**, et connectez les pièces à la tige en utilisant une vis à tête hexagonale à calotte **3**. Répétez l'étape **2** pour connecter la tige longue **4** au trou arrière du support latéral **6**. Serrez les deux vis à la main. (Figure 1).

3. Attachez une attache de fixation **9** en utilisant les tenailles pour la mettre en position autour de la rainure de la tige longue **4** (près du support latéral **6**). (Figure 1)

4. Commencez à faire glisser la tige longue **4** (avec le support latéral **6** monté) dans le support court **2** à l'arrière, puis commencez à faire glisser la tige courte **5** dans le support long **1** à l'avant. Continuez à faire glisser les tiges à travers les supports. Attachez l'autre attache de fixation **9** en la mettant en position autour de la rainure près du bout de la tige longue **4**. **Remarque** : les attaches de fixation **9** empêchent le support latéral assemblé de buter contre la table lorsqu'il est fermé ou de se détacher de la scie quand il est complètement ouvert.

5. Attachez le bouton **10** au trou taraudé à l'avant du support long **1**. Serrez le bouton contre le côté plat de la tige, puis desserrez d'un demi-tour.

6. Faites glisser plusieurs fois l'ensemble de support latéral vers l'intérieur et vers l'extérieur pour assurer un mouvement en douceur. Serrez les vis à tête hexagonale à calotte **3** maintenant les supports assujettis à la table en utilisant la clé six pans de 5 mm.

7. Faites glisser l'ensemble de support latéral jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la table. Desserrez les vis à tête hexagonale à calotte **3** assujettissant le support latéral aux tiges. Élevez ou abaissez le support latéral **6** jusqu'à ce que la surface supérieure du support soit au même niveau que la surface supérieure de la table ; serrez les vis à tête hexagonale à calotte **3** en utilisant la clé six pans de 5 mm.

UTILISATION

Le support latéral a été conçu pour allonger la largeur de la surface de travail de la scie à table en fournissant un support supplémentaire pour les ouvrages de grandes dimensions. Le support latéral est réglable. Desserrez simplement le bouton **10** et tirez sur la partie centrale du support latéral **6**. Faites glisser le support latéral jusqu'à la position désirée et serrez le bouton pour le fixer en place. **Remarque** : lorsque vous n'utilisez pas le support latéral, faites-le glisser en position fermée et serrez le bouton.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE PARA EL SOPORTE LATERAL TS1003 BOSCH

para uso con la sierra de mesa modelos 4100 y 4000 de Bosch

⚠ ADVERTENCIA

Lea y entienda el manual para el uso de este accesorio con la herramienta. Sujete siempre la sierra de mesa a una plataforma robusta o a una base de soporte accesoria robusta para evitar que la sierra y la pieza de trabajo vuelquen al empujar piezas de trabajo anchas.

⚠ ADVERTENCIA

La sierra de mesa puede inclinarse si las piezas de trabajo anchas no tienen apoyo más allá del soporte lateral.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llave hexagonal de 5 mm (suministrada con la sierra de mesa) • Alicates de mano

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	Soporte de sujeción largo	1
2	Soporte de sujeción corto	1
3	Tornillos de cabeza hueca	6
4	Varilla larga	1
5	Varilla corta	1
6	Soporte lateral	1
7	Arandela (agujero grande)	2
8	Arandela (agujero pequeño)	2
9	Clips de retención	2
10	Pomo	1

CONSEJOS ÚTILES PARA EL MONTAJE

Instale los tornillos apretándolos solamente con los dedos hasta que este accesorio esté completamente montado, ya que es posible que sea necesario realizar ajustes.

ENSAMBLAJE

1. Monte los soportes de sujeción **1** y **2**, posicionados de la manera que se muestra en la ilustración, en el lado inferior de la mesa, utilizando los tornillos de cabeza hueca **3**. Apriete los tornillos con los dedos en los agujeros prerroscados de la mesa. **Nota**: El soporte de sujeción largo **1** se monta debajo del lado delantero izquierdo de la mesa y el soporte de sujeción corto **2** se monta debajo del lado trasero izquierdo (Figura 1).

2. Coloque una arandela **7** (con el agujero más grande) sobre el hombro de la varilla corta **5** y luego deslice el hombro hacia el interior del agujero delantero del soporte lateral **6**. **Nota**: Posicione la varilla corta **5** con el lado plano hacia la parte delantera de la herramienta. Coloque una arandela **8** (con el agujero más pequeño) sobre el mismo agujero en el exterior del soporte lateral **6** y conecte las partes de la varilla utilizando un tornillo de cabeza hueca **3**. Repita el paso **2** cuando conecte la varilla larga **4** al agujero trasero del soporte lateral **6**. Apriete ambos tornillos con los dedos (Figura 1).

3. Coloque un clip de retención **9** utilizando los alicates de mano para acoplarlo a presión alrededor de la ranura ubicada en la varilla de soporte larga **4** (cerca del soporte lateral **6**) (Figura 1).

4. Comience a deslizar la varilla larga **4** (con el soporte lateral **6** montado) hacia el interior del soporte de sujeción corto **2** en la parte trasera y luego comience a deslizar la varilla corta **5** hacia el interior del soporte de sujeción largo **1** en la parte delantera. Continúe deslizando las varillas a través de los soportes de sujeción. Coloque el otro clip de retención **9** acoplándolo a presión alrededor de la ranura cerca del extremo de la varilla larga **4**. **Nota**: Los clips de retención **9** evitan que el soporte lateral ensamblado haga tope contra la mesa cuando esté cerrado o que se salga de la sierra cuando esté completamente abierto.

5. Instale el pomo **10** en el agujero roscado ubicado en la parte delantera del soporte de sujeción largo **1**. Apriete el pomo contra el lado plano de la varilla y luego desenrózquelo media vuelta.

6. Deslice el ensamblaje del soporte lateral hacia dentro y hacia fuera unas cuantas veces para asegurarse de que su movimiento sea suave. Apriete los tornillos de cabeza hueca **3** que fijan los soportes de sujeción a la mesa, utilizando la llave hexagonal de 5 mm.

7. Deslice hacia dentro el ensamblaje del soporte lateral hasta que entre en contacto con la mesa. Afloje los tornillos de cabeza hueca **3** que sujetan el soporte lateral a las varillas. Suba o baje el soporte lateral **6** hasta que la superficie superior del soporte esté igualada a la superficie superior de la mesa; apriete los tornillos de cabeza hueca **3** utilizando la llave hexagonal de 5 mm.

FUNCIONAMIENTO

El soporte lateral se diseñó para extender la anchura de la superficie de trabajo de la mesa con el fin de soportar piezas de trabajo más anchas. El soporte lateral es ajustable. Simplemente afloje el pomo **10** y tire del centro del soporte lateral **6**. Deslice el soporte lateral hasta la posición deseada y apriete el pomo para sujetarlo en su sitio. **Nota**: Cuando no esté utilizando este accesorio, deslice el soporte lateral hasta la posición cerrada y apriete el pomo.

⚠ WARNING

READ AND UNDERSTAND THE MANUAL FOR USE OF THIS ACCESSORY WITH THE TOOL. SECURE TABLE SAW TO A STURDY PLATFORM TO AVOID SAW AND WORKPIECE FROM TIPPING OVER WHEN CUTTING LONG WORKPIECES.

⚠ AVERTISSEMENT

IL FAUT LIRE LE MANUEL ET EN COMPRENDRE LE CONTENU POUR POUVOIR UTILISER CET ACCESSOIRE AVEC L'OUTIL. ASSUJETTIR LA SCIE À UNE PLATE-FORME ROBUSTE POUR QUE LA SCIE ET LA PIÈCE À TRAVAILLER NE BASCULENT PAS LORS DE LA COUPE DE PIÈCES LONGUES.

⚠ ADVERTENCIA

LEA Y ENTENDA EL MANUAL PARA EL USO DE ESTE ACCESORIO CON LA HERRAMIENTA. SUJETE LA SIERRA DE MESA A UNA PLATAFORMA ROBUSTA PARA EVITAR QUE LA SIERRA Y LA PIEZA DE TRABAJO VUELQUEN AL CORTAR PIÉZAS DE TRABAJO LARGAS.

“SAVE THESE INSTRUCTIONS”

« CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS »

“CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES”